

<sup>18-21</sup>/ Μανικάτης· saφράν(ος) νῦν προεστ(ός) mp, Ἰωάν(νης) ἀδάμη,  
πέτκος πέτρ(ου) mp [χ. I. Τζήνγγου], Ἰωάννης τζήνγγ(ου) mp, γεόργι(ος),  
δημητρί(ου), καπετάν(ος) mp.

**στ. 8-9** Το ενέχυρο αναγράφεται στη σύμβαση του δανείου («όμολογία»).

**στ. 14-17** Ο οφειλέτης υπόσχεται ότι δα εξοφλήσει το δάνειο εντός ορισμένης προδεσμίας, η οποία αν παρέλθει άπρακτη, αποφασίζεται να εκποιηθεί το ενέχυρο, όχι να περιέλθει αυτοδικαίως στην κυριότητά του δανειστή<sup>1</sup>.

I. Βλ. ΕΚΣ, σ. 205.

## 80

1765/I/13  
χ. Θωμά Βελλερά

978/φ 38v

**Απόφαση οριστική. Πώληση επί πιστώσει. Αγωγή για την επιστροφή χρεωστικής ομολογίας. Δωσιδικία εναγομένου – αναρμοδιότητα του Κριτηρίου.**

<sup>22/</sup> 1765 ίουναρί(ου) I3.

<sup>23/</sup> ||Ἐπρο|| τοστολοϊσεν Πέτρος Γγέλπ διὰ κάτι χρέος ὅπου ἔχρεοστοῦσεν

<sup>24/</sup> τοῦ μπασιὰ Ἀλέξη Λαζάρ(ου) ἀπὸ μαλὶ ἀπὸ τοὺς 1752 |8| νοεμβρ(ίου) οὐ(γγρικα) F 47 ''18 τὰ ὁ<sup>25</sup>/ποῖα μπάνια λέγ(ει) πῶς τὰ πλέροσεν κάπιανοῦ Φαρινεγέλ σάσ(ου) ὁ ὅποῖς<sup>26</sup>/ καὶ ἀπέδανε<.> τώρα ὁ μπασιὰ Ἀλέξης ἔχωντας τὴν ὁμολογίαν (εἰ)ς χ(εί)ρας του πιά<sup>27</sup>/ν(ει) τὸν ἄνωθεν σάσον καὶ τοῦ χαλεύ(ει) τὸ χρέος<.> ὁ σάσ(ος) λέγ(ει) πῶς τὰ ἐπλέροσεν καὶ ζητά[(ει)]<sup>28</sup>/ τὴν ὁμολογίαν του ἔξω<.> ὅμως μὴν ἔχωντας ὁ σάσ(ος) οὔτε ἀτεστάτζιο ἀπὸ τὸν ἄνδρωπον<sup>29</sup>/ ὅπου τὰ πλέροσεν οὔτε γραμμένο (εἰ)ς τὴν ὁμολογίαν καὶ μὴν ἡμπορῶντας νὰ τοὺς κρίνομεν<sup>30</sup>/ ἡμ(εῖ)ς, ἃς τὸν χαλεύ(ει) ὁ μπασιὰ Ἀλέξης (εἰ)ς τὴν κρίσιντον καὶ ἃς ξεκόψ(ει) ὁ κριτής του<sup>31</sup>/ τὴν κρίσιν ώς (εἰ)ναι τὸ δίκαιον.

<sup>32-35/</sup> δωμᾶς βελλερᾶς νῦν προεστώς, Πέτκος Πέτρ(ου) [χ. Κ. Αρπάση], Ἰωάννης τζήνγγ(ου) mp, Μανικάτης· saφράν(ος) mp, Κώνσταντίνος Αρπασίς mp, διμιτρη σουφρα, Γεώργιος Ἰωάνν(ου) Μάρκ(ου) καπετάνος.

**στ. 28-29** Για να επιστραφεί η χρεωστική ομολογία στον ενάγοντα πρέπει να υπάρχει απόδειξη (με έγγραφο ή μάρτυρες) ότι εξοφλήθηκε ή σημεί-

ωση της εξοφλήσεως στην όμολογία («...γραμμένο εἰς την όμολογίαν»).  
**στ. 30 «...ἄς τὸν χαλεύει... εἰς τὴν κρίσιντου»:** να τον εναγάγει στον φυσικό του δικαστή, δηλ. το σαξονικό δικαστήριο.

## 81

1765/II/24

χ. Ιωάννη Αδάμη

978/φ 39τ

**Πρακτικό. Εξύβριση. Διαπληκτισμός υπαλλήλων.  
Δικαστικός συμβιβασμός.**

//

1765. φεβρουαρίου 24.

<sup>2/</sup> Ἡ ὁ κύρος Ἀνδρεάτζας Γεωργίου, μέ τόν κύρο Δημήτρην Βοΐκου <sup>3/</sup> παρόρησιαζόμενοι ἐνώπιον ἡμῶν τῶν ὑπογεγραμμένων, ἀνέ-<sup>4/</sup>φερον κάποια ἐνάντια καὶ ἄσχημα λόγια ὅποῦ συνέβηκαν ἀνά-<sup>5/</sup>μεσόντους, ὅποῦ προξενοῦσιν ἀτιμίαις καὶ ἐντροπαῖς τῶν σπη-<sup>6/</sup>τιῶντους, καὶ διὰ τὰ παιδιάτους ὅποῦ ἐμάλλωσαν, εἰς τὰ ὅποῖα <sup>7/</sup> διὰ νὰ μὴν διαφημίζονται εἰς τὸν κόσμον ἔξω, ἀτενίζωντας <sup>8/</sup> πρός τὸ εἰρηνικόν, τοὺς ἐτράβιξάμεν νά συγχωρεδοῦν ἔνας ἀπὸ <sup>9/</sup> τὸν ἄλλον ἐμπροστᾶμας, νά τέποινμαζσιντ πῶς ἔσφαλαν, καὶ πλέον <sup>10/</sup> νά μὴν τολμοῦν νά ἀναφέρουν τελ(εί)ως ἐκεῖνα τὰ ἄπρεπα λό-<sup>11/</sup>για, καὶ νὰ φυλάγουν ἀμνηστίαν, καὶ ὅποιος φανῆ παραβάτης <sup>12/</sup> νὰ γκλωμπίζεται F 12. καὶ ἐγράψαμεν διά μέλλουσαν ἔνδειξιν.

<sup>13-19/</sup> δωμᾶς βελλερᾶς νῦν προεστῶς τρ, Ιωάννης τζήνγγ(ου), Μανικάτης-σαφράν(ος) τρ, Ιωάν(νης) Αδάμη, Κόνσταντήνος Αρπάσις τρ, διμίτριοι σούφ<ρ>α, Γεώργιος Ιωάνν(ου) Μάρκου [μον.] Καπετάνος τρ.

**στ. 7** Σκοπός του συμβιβασμού είναι να μη δυσφημίζουν ο ένας τον άλλον και διαταράσσεται η ειρηνική συμβίωση των μελών («ἀτενίζοντας πρός τὸ εἰρηνικόν»)

**στ. 8 «ἐτράβιξάμεν»:** τους “πιέσαμε”.

**στ. 8-12** Περιεχόμενο του συμβιβασμού (αμοιβαία συγγνώμη, ομολογία του αδικήματος, απαγόρευση αναφοράς των συμβάντων στο μέλλον), που επέβαλε το Κριτήριο, και απειλή χρηματικής ποινής σε περίπτωση παραβιάσεως των όρων<sup>1</sup>.

1. Βλ. ΕΚΣ, σ. 240.